

TEATRO NACIONAL CERVANTES
PRODUCE EN EL PAÍS — 2022

SAN FERNANDO DEL VALLE
DE CATAMARCA

LOS GARABATOS DEL VOLVER

Escrita y dirigida por Alberto Moreno



TNC PRODUCE
EN EL
PAÍS

"Si nuestras identidades personales se afianzan en espacios perimetrados y en premuras fraccionables que devoran su propia duración, Los garabatos del volver, por el contrario, nos sumergen en la temporalidad de Aión, el dios que siempre está. Aión nos concede presentes sin espesor ni extensión, disueltos en una infinidad de pasados y futuros coexistentes. Es ese, tal vez, el transcurrir de los que transitan entre la vida y la muerte, en un estar despreocupado de ser algo específico. Y esa ausencia de propósitos se abre hacia un "estar siendo todas las cosas" que se muerde la cola y donde cada final es indistinguible de un comienzo.

El estar, dice un difundido cliché, es también el tiempo de las provincias. Tal vez así sea, si comparamos su flujo viscoso con la crispación entrecortada de las metrópolis, aunque ese prejuicio no deja de ser un modo estrecho, binario y discriminatorio de malentender el río de instantes en que todos nos bañamos. No es un costumbrismo regionalista ni un "realismo mágico" lo que despliegan las obras de Alberto Moreno, sino que más bien retoman una intuición que Strindberg esbozara en su prefacio a *La Señorita Julia*: los personajes escénicos, como nosotros mismos, están hechos de jirones y nebulosas, de extrañezas, de otros, de plantas, de vientos, de muertos, de patios inmóviles y bares vocingleros, de ellos mismos esparcidos en sus propios recuerdos, de momentos por venir, de páginas leídas y palabras conversadas a la sombra de Santa Ritas... Y todo ello los desequilibra -y nos desequilibramenos que la tranquila violencia de "familias que generan cáncer", de poblaciones "donde es imposible tomar agua de la canilla" y donde "a mucha gente le sale mierda por la boca".

Elenco

Abuela Bertha
María Pessacq

Santa Rita
Mariana Santillán

Viajera
Ingrid Obregón

Nieto I
Juan Alessandro

Nieto II
César Aybar

Nieto III
Celín Sierra Ibáñez

Nieta
Sofía Sager Carreño

Sagrado Corazón
Alberto Moreno

Asistente de dirección Fabiana Marchetti

Productora local Nora Ahumada

Diseño de iluminación, técnica y operación Pablo Lima

Composición y grabación de música original Jorge Ramos

Diseño de escenografía Juan Alessandro

Realización escenográfica Carolina Paradela

Realización audiovisual Martín Musarra

Diseño y realización de vestuarios Daniela Lonзалles

Asistentes de escena Dirección General de Cultura Maira Díaz, Julián Márquez,

Nicole Ramayo, William Rodríguez, Lorena Romero, Paola Santillán

Técnicos de Dirección General de Cultura Maximiliano Reynoso, Ariel Sánchez,

Juan Manuel del Pino, Melina Gagliolo

Coproducción Dirección General de Cultura Graciela Correa, Jimena

Herrera Gómez

Comunicación y redes Dirección General de Cultura Gabriela Borgna,

Tamara Brandán, Lisandro Delgado, Cintia Leiva, Lautaro Orellana

Dirección Alberto Moreno

EQUIPO TNC FEDERAL

Productor técnico Martín Lavini

Productor ejecutivo Maxi Libera y Alejandro Bontas

Responsable administrativa Fernanda Sampedro

Prensa Enrique Iturralde

Fotógrafo Gustavo Gorrini

Responsable de gestión de públicos Aimé Pansera

Diseñadora de recursos accesibles para personas con discapacidad visual
y locución Gladys Benítez

Agradecimientos: Claudia Acosta y personal Teatro del Sur, Matías Acuña, Yeme Alessandro,
Alicia Fuentes Melo, Pablo Nieto, Ana Claudia Vergara, Martín Cecenarro, José Carlos Gonzalez.



TNC Accesible

Programa de mano en versión audio.

AUTORIDADES NACIONALES

Presidente de la Nación Alberto Fernández

Vicepresidenta de la Nación Cristina Fernández de Kirchner

Ministro de Cultura de la Nación Tristán Bauer

TEATRO NACIONAL CERVANTES

Directora Gladis Contreras Subdirector Jorge Dubatti

Dirección de administración Ana Beláustegui Dirección técnica Patricio Sarmiento

Dirección de producción Agustín Serruya Coordinación escenotécnica Lionel Pastene

Coordinación electrotécnica Sergio Bianchi Coordinación de planificación general

Dora Milea Coordinación de relaciones institucionales y comunicación Dolores Abait

Jefe de comunicación y prensa Sebastián Berenguer Gestión de públicos Sonia Jaroslavsky

Diseño y comunicación visual Ana Dulce Collados — Verónica Duh

AUTORIDADES

MUNICIPALIDAD DE SAN FERNANDO DEL VALLE DE CATAMARCA

Intendente Dr. Gustavo Saadi

Secretaria de Educación y Cultura Municipal Lic. Patricia Saseta

Directora General de Cultura Arq. Fabiana Bustos



Secretaría de
**Educación
y Cultura**

Dirección General de
Cultura



Libertad 815 - C1012AAQ - CABA / Argentina
+ 54 11 4816-4224 / + 54 11 4815-8883 al 6

www.teatrocervantes.gov.ar



TNC TEATRO
NACIONAL
CERVANTES



Ministerio de Cultura
Argentina